



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

seit über drei Wochen gelten nun schon die allgemeinen Bewegungseinschränkungen aufgrund der Corona-Pandemie. Die Infektionen mit dem Virus Sars CoV 2 nehmen immer noch zu, allerdings nicht ganz so stark wie anfangs vermutet. Es gibt aber keinen Grund zur Entwarnung und darum ist weiterhin Geduld angesagt. In der aktuellen Statistik werden in Engen zwei aktive Fälle und eine genesene Person ausgewiesen. Neben der Angst vor Ansteckung stellen wir uns berechnete Fragen nach der Sicherheit unserer wirtschaftlichen Existenz und wie lange unsere Freiheitsrechte so massiv weiter beschränkt werden. Ein Exit-Datum gibt es noch nicht. Noch heißt das Motto »daheim bleiben«. Allerdings spüren wir auch positive Effekte wie weniger Hektik, viel Ruhe, saubere Luft und rücksichtsvolle Mitmenschen, denn nirgends gibt es ein Gedränge.

Sehr groß ist auch die Hilfsbereitschaft in unserer Stadt. Neben der Aktion für gefährdete Menschen haben sich unter der Leitung der städtischen Mitarbeiterinnen Carmen Mangone und Lara Baumgärtel insgesamt 26 ehrenamtliche Näherinnen zusammengefunden. Entsprechend der Kampagne in Rielasingen-Worblingen werden bis Ostern 1.200 waschbare Mund-Nasen-Masken hergestellt. Schon Ende der Woche werden wir die ersten Stücke unter anderem an soziale Einrichtungen, ältere Menschen und die Feuerwehr verteilen können. Unterstützt wird die Stadtverwaltung durch die Engener Geschäfte Ulla's Stoff-Idee, Änderungsschneiderei Eva Wendt und Gardinen-Galerie sowie auch durch die von Margot Herrmann und Tanina D'Agosto zusammengestellten Nähkreise. Aus rechtlichen Gründen dürfen wir für die Produkte keinen gängigen Fachbegriff verwenden. Darum nennen wir die Mund-Nasen-Masken einfach »Engener Mundkappe«. Die spontane Nähaktivität ist eine ganz tolle Sache. Ich danke allen Mitwirkenden, auch im Namen des Gemeinderates für das großartige Engagement.

Wir spüren alle, dieses Jahr ist alles anders, auch Ostern. Wir können nur im kleinsten Kreis der Familie und mit Abstand feiern. Es wird aber auch wieder bessere Osterfeste geben, bei denen alle zusammen sein dürfen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein frohes Osterfest 2020.

Ihr

Johannes Moser, Bürgermeister

Für Publikumsverkehr geschlossen

Dienststellen des Rathauses Engen sind weiterhin telefonisch erreichbar

Engen. Aufgrund der aktuellen Corona-Situation bleiben die städtischen Dienststellen des Rathauses für den Publikumsverkehr geschlossen. Das Betreten der Gebäude ist nur bei einer konkreten Terminvereinbarung möglich. Das Bürgerbüro steht nach telefonischer Terminverein-

barung unter der Nummer 502-0 für dringende Angelegenheiten zur Verfügung. Alle Dienststellen sind auch weiterhin telefonisch sowohl direkt als auch über die Zentrale 502-0 sowie per E-Mail (rathaus@engen.de) erreichbar. Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis.

engagiertes Engen

Liebe Verbraucher,

in schwierigen Zeiten zusammenrücken – das ist die Botschaft der Aktion „**engagiertes Engen – wir kaufen lokal**“.

Jeder regionale Einkauf hilft den Betrieben vor Ort und leistet einen wichtigen Beitrag, Arbeitsplätze in Engen zu sichern. Machen Sie mit! Unterstützen Sie die Engener Unternehmen.

Eine Übersicht über die Angebote finden Sie auf engen.de unter dem Punkt „wir kaufen lokal“.





Der Gemeinderat hat im diesjährigen Haushalt Mittel zur Befestigung der Hauptwege auf dem Friedhof in Engen eingestellt. Die Bauhofmitarbeiter Martin Sonnleitner (links) und Roberto Moncalieri (rechts) haben in den vergangenen Tagen vier Testfelder mit verschiedenen Pflasterungen verlegt. Die Mitglieder des Technischen und Umweltausschusses werden in einer nächsten Sitzung die Entscheidung treffen, welche Ausführung im Laufe des Jahres umgesetzt werden soll. *Bilder: Stadt Engen*



Öffentliche Bekanntmachung

Coronavirus -

steuerliche Liquiditätshilfen der Stadt Engen

Das Bundesfinanzministerium hat sich mit dem Bundeswirtschaftsministerium auf ein weitreichendes Bündel von Maßnahmen verständigt, um Arbeitsplätze zu schützen und Unternehmen aller Größen und Branchen zu schützen. Möglichst kein Unternehmen soll durch die Epidemie in Existenznot geraten und möglichst kein Arbeitsplatz verloren gehen.

In diesem Zusammenhang wird auch die Stadt Engen steuerpolitische Maßnahmen auf den Weg bringen, um die Liquidität bei Unternehmen zu verbessern:

- Forderungen aus **Gewerbesteuer** und **Vergnügungssteuer** werden **auf Antrag und ohne Sicherheitsleistung zinslos gestundet**. Ausgenommen sind Geschäfte und Dienstleister, die nach Corona-Verordnung der Bundesregierung und des Landes Baden-Württemberg von den Schließungen nicht betroffen sind.
- auf **Vollstreckungsmaßnahmen** und die **Festsetzung von Säumniszuschlägen** wird **bis zum 31.12.2020 verzichtet**, sofern ein unmittelbarer Zusammenhang mit dem Coronavirus besteht.
- die **Gewerbesteuer-Vorauszahlungen** werden **auf Antrag (formlos) entsprechend herabgesetzt**. Sobald die Dauer und die wirtschaftlichen Folgen der Corona-Krise abschätzbar sind, sollte eine entsprechende Mitteilung erfolgen, um ggf. eine spätere Festsetzung von Nachzahlungszinsen zu vermeiden.

Engen, 23.03.2020

Johannes Moser
Bürgermeister

**Keinen Baum- und Strauchschnitt verbrennen
Waldbrandgefahr**

Engen. Die Temperaturen steigen und die Böden sind zu trocken. Deshalb besteht zurzeit wieder eine erhöhte Waldbrandgefahr. Laut Deutschem Wetterdienst gilt seit 6. April die Waldbrandgefahrenstufe 4 bis 5 (sehr hohe Gefahr). Bis auf Weiteres ist das Verbrennen von Baum- und Strauchschnitt untersagt.

**Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen
Grünschnittannahme abgesagt**

Engen. Der Termin für die Grünschnittannahme in Engen muss auch für Samstag, 11. April, aufgrund der aktuellen Situation um das Coronavirus abgesagt werden. Ob die Grünschnittannahme am Samstag, 25. April, stattfinden kann, hängt von der weiteren Entwicklung ab.

Veranstaltungen

Wochenmarkt, Donnerstag, 9. April, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz

Abfalltermine

Dienstag,	14.04.	Biomüll Ortsteile
Mittwoch,	15.04.	Biomüll Engen
Freitag,	17.04.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Samstag,	25.04.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	27.04.	Biomüll Ortsteile
Montag,	27.04.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	28.04.	Biomüll Engen
Mittwoch,	06.05.	Restmüll Engen und Ortsteile
Samstag,	09.05.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße

Nähere Infos beim Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, www.mzv-hegau.de
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.

Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



Coronavirus: Nachbarschaftshilfe

Hilfesuchende bitte melden

Die Corona-Pandemie schränkt zunehmend den Alltag der Menschen ein. Vor allem für gefährdete Gruppen wie Senioren sind auch alltägliche Aufgaben mit einem Ansteckungsrisiko verbunden. **Dabei geht es nicht um die noch vorhandene Mobilität der gefährdeten Gruppen, um die täglichen Einkäufe zu tätigen. Durch diese Maßnahmen sollen sie geschützt werden, damit sie sich nicht durch verschiedene Alltagsaktivitäten infizieren.** Daher ist nun Solidarität gefragt.

Unter der **Telefonnummer 502-0** (Stadt Engen) können sich sowohl Menschen, die Hilfe benötigen, als auch Menschen, die Hilfe anbieten, melden. Damit sollen Hilfesuchende und -bietende miteinander vernetzt werden. Bisher haben sich sehr viele Helfer gemeldet. Die Hilfesuchenden werden gebeten, sich ohne Scheu zu melden für zum Beispiel den Einkauf, den Gang zur Apotheke, das Gassi gehen mit dem Hund oder sonstige Hilfen.

Teilnahmeformulare bitte trotzdem abgeben

Am 30. April wird über Durchführung des Altstadtfestes entschieden

Engen. Aufgrund der momentanen Corona-Situation ist es für alle Veranstalter schwer, für Monate im Voraus zu planen. Die Ungewissheit über die weiteren Maßnahmen und Regeln zur Bekämpfung des Coronavirus betrifft auch die Organisation des für den 25. Juli geplanten Engener Altstadtfestes. Sowohl die Stadt als Veranstalter als auch die teilnehmenden Vereine und Organisationen müssten in den nächsten Wochen mit den konkreten Planungen beginnen und teilweise Verträge abschließen. Aus diesem Grund hat die Stadtverwaltung beschlossen, am 30. April eine endgültige Entscheidung über die Durchführung oder Absage des Altstadtfestes zu treffen, sofern bis dahin keine weiteren

gesetzlichen Vorgaben vorliegen. Die Vereine werden jedoch gebeten, ihre Teilnahmeformulare auf alle Fälle bis zur angekündigten Rückmeldefrist am 19. April abzugeben.

DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet



Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

☎ 07733-99330

🌐 www.hplan.de

✉ info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!

HegauKurier

Einen Tag später

Engen (her). Aufgrund der Osterfeiertage erscheint die nächste Ausgabe des *HegauKurier* am Donnerstag, 16. April. Anzeigen- und Redaktionsschluss ist am Dienstag, 14. April, um 12 Uhr.

Städtisches Museum Engen + Galerie

Bis 19. April geschlossen

Engen. Das Städtische Museum Engen + Galerie ist aufgrund der Maßnahmen zur Eindämmung des Coronavirus leider bis einschließlich 19. April (Ende der Osterferien) geschlossen.

Unternehmerinnen Heg. Online-Treffen

Engen. Unternehmerinnen aus dem Großraum Engen und Hegau treffen sich regelmäßig zum Austausch und Netzwerken. Aufgrund der aktuellen Situation finden die Treffen jetzt online statt. Alle interessierten Unternehmerinnen sind hierzu herzlich eingeladen. Das nächste Online-Treffen findet am Donnerstag, 16. April, um 18:30 Uhr zum Thema »Kundengewinnung und Kundenempfehlung« statt. Interessierte können sich bei Silvia Hahn, Telefon 0151/29142444 oder info@silvia-hahn.de melden.

Diese Treffen bieten Gelegenheit, das eigene Unternehmen vorzustellen, Kontakte zu knüpfen und Synergien zu schaffen. Bei den Treffen besteht die Möglichkeit, die eigenen Produkte beziehungsweise Dienstleistungen vorzustellen.



Eine schöne Abwechslung in der manchmal trostlosen Corona-Zeit: zwei turtelnde Weißstörche auf dem Dach des Pfarrschlössle in Ehingen. Das Bild wurde dem *HegauKurier* von Edwin Häufle aus Mühlhausen-Ehingen zur Verfügung gestellt.



Einmalige Oster-Preise:

Fürstenberg Premium Pilsener
Kiste 20 x 0,33 l-Fl.
9,99 € + Pfand

Fürstenberg Natur-Radler
Kiste 20 x 0,33 l-Fl.
9,99 € + Pfand

auf verschiedene Weine geben wir 10% Rabatt

-nur so lange Vorrat reicht-

Öffnungszeiten

Mo. – Sa. 8.00 – 12.30 Uhr
Mo. – Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen
Tel. 07733/5422 • Fax 3173
www.weinhaus-gebart.de

Registrierung auf Pflegeplattform ab sofort möglich

Land bringt über #pflegereserve Einrichtungen und freiwilliges Pflegepersonal zusammen

Hegau. Viele Pflegekräfte, die derzeit in Baden-Württemberg nicht in der Pflege arbeiten, haben spontan angeboten, das Land in der Corona-Krise zu unterstützen und in Krankenhäusern sowie stationären und ambulanten Einrichtungen auszuweichen. Die Plattform #pflegereserve bringt diese Freiwilligen schnell und unbürokratisch mit medizinischen und pflegerischen Einrichtungen zusammen, die weitere professionelle Unterstützung benötigen.

Die Plattform ist eine Initiative aus der Zivilgesellschaft und wird betrieben von der Bertelsmann Stiftung. Auf Initiative des Ministeriums für Soziales und Integration ruft ein breites Bündnis von Institutionen, Verbänden und Organisationen in Baden-Württemberg ab sofort Pflegekräfte dazu auf, sich dort zu registrieren.

Angesichts der angespannten Situation sind helfende Hände in vielen stationären und ambulanten Einrichtungen mehr als willkommen. Einsatzbereite Pflegekräfte können sich unter Angabe verschiedener Kriterien,

zum Beispiel ihrer Qualifikation, möglicher Einsatzbereiche und der gewünschten Arbeitszeit auf #pflegereserve registrieren. Einrichtungen, die weitere Unterstützung benötigen, können anschließend durch Angabe ihrer Präferenzen mit den einsatzbereiten Menschen in Kontakt treten.

Mögliche Vertragsschließungen und Verhandlungen finden dann außerhalb der Plattform statt.

Derzeit befindet sich die Plattform im Aufbau, das bedeutet: Alle einsatzbereiten Pflegekräfte können sich registrieren. In einem nächsten Schritt werden Einrichtungen aller Voraussicht nach ab der nächsten Woche die Möglichkeit haben, ihren Bedarf zu melden.

Gesucht werden examinierte Alten-, Gesundheits- und Krankenpflegerinnen und -pfleger, Pflegehelferinnen und -helfer sowie Angehörige weiterer pflegenaher Gesundheitsberufe. Weitere Informationen und alle Unterstützungspartner im Land Baden-Württemberg unter <https://sm.baden-wuerttemberg.de/pflegereserve/>.



Mitglieder der Stadtmusik Engen spielten am vergangenen Sonntagabend die Stücke »Irische Segenswünsche«, »Ode an die Freude« und »Von guten Mächten« (sowie einige das »Badnerlied«) auf ihren Balkonen, um ein gemeinsames Zeichen zu setzen, dass sie sich mit der »Balkonmusik« vom Corona-Virus nicht unterkriegen lassen. Diese Lieder sind Vorschläge des Volksmusikerverbands NRW, der sie für alle unter der Rubrik »Musik am Fenster« online stellt.

Bildcollage: Post

Schutz für Zusteller: Bitte helfen Sie uns!

Liebe Leserinnen und Leser,

gerade jetzt in diesen unsicheren Zeiten bringen viele Menschen Höchstleistungen. Zu diesen zählen auch unsere Zusteller, die Woche für Woche dabei mithelfen, Sie mit wichtigen Informationen zu versorgen. Nun kommt es vereinzelt vor, dass Bürgerinnen und Bürger auf unsere Austräger zukommen, um ihren *HegauKurier* persönlich in Empfang zu nehmen. Was uns noch vor wenigen Wochen gefreut hat, führt nun zu unangenehmen Situationen. Der Mindestabstand zu anderen Personen kann so nicht eingehalten werden.

Bitte helfen Sie uns, dies zu vermeiden. Es geht um unser aller Gesundheit.

Vielen Dank und bleiben Sie gesund.

Ihre
Gabriele Hering
Redaktionsleitung

Corona: Verhalten im Verdachtsfall

Personen, die den Verdacht haben, mit Coronaviren infiziert zu sein und Krankheitssymptome haben, sollen sich zunächst telefonisch mit dem Hausarzt in Verbindung setzen. Nicht unangemeldet in die Praxis oder ins Krankenhaus gehen.

Die Hausärztin oder der Hausarzt klärt dann mit dem Gesundheitsamt das weitere Vorgehen ab.

Bis zur weiteren Abklärung zu Hause bleiben und den Kontakt zu anderen Personen auf ein Minimum beschränken.

Untersuchungen zur Abklärung eines möglichen Verdachtsfalles einer Coronavirusinfektion können im Landkreis Konstanz von einem hier ansässigen Labor durchgeführt werden. Dies ermöglicht eine zeitnahe diagnostische Abklärung.

Ein Verdachtsfall liegt nach Angaben des Robert-Koch-Instituts vor, wenn betroffene Personen:

- Symptome einer Atemwegsinfektion aufweisen **und** bis 14 Tage zuvor ein Kontakt mit einem bereits bestätigten Fall einer Coronaviruserkrankung bestand.
- Das Gleiche gilt für Personen, die Erkrankungssymptome aufweisen **und** sich bis 14 Tage zuvor in einem Risikogebiet aufgehalten haben.

Das Landratsamt Konstanz informiert aktuell über die Lage im Landkreis Konstanz. Fragen zum Thema Coronavirus können auch von Montag bis Samstag zwischen 8 und 20 Uhr unter der Telefonnummer 07531/800-7777 gestellt werden.

Bürgerinnen und Bürger können sich mit Fragen direkt an das Landesgesundheitsamt wenden. Dort wurde eine Infohotline eingerichtet, die täglich von 9 bis 18 Uhr unter der Telefonnummer 0711/904-39555 erreichbar ist.

Not macht erfinderisch

Schülerfirma am Gymnasium und Bildungspartnerfirma produzieren zusammen Gesichtsschilder

Engen. Die Wirtschaftsfirma des Gymnasiums Engen »3D Inventions« hat Mitte vergangener Woche damit begonnen, Gesichtsschilder (nicht CE-zertifiziert) aus dem 3D-Drucker zu entwerfen und zu drucken. Da Not bekanntlich erfinderisch macht, verwendet die Juniorfirma Overheadfolien der Schule. Nach der Veröffentlichung in den sozialen Netzwerken und über das Krisenkommunikationssystem der Schule - schulcloud - kann sich die junge Firma vor Anfragen kaum retten: DRK, Altenheime, Apotheken, Dialysestation, Ärzte, Kliniken, die Stadt Engen und Privatpersonen stehen in der Warteschleife. Die beiden Vorstände der Firma, Peter Umscheiden und Michelle Wahl, haben sich daher Unterstützung beim Kooperationspartner Förster-Technik Engen geholt. Die Firma um die Gebrüder Förster sprang, wie schon so oft in der Vergangenheit, sofort und ohne Zögern bei und produziert nun gemeinsam mit der Schülerfirma und zu deren Unterstützung - eine tolle solidarische Aktion schulischer Innovation und kooperativen Zusammenhalts mit dem schulischen Partner des Gymnasiums. »Seit heute legt die Firma Förstertechnik den Betriebsschwerpunkt auf die Produktion von Gesichtsschildern«, informierte Schulleiter Thomas Umscheiden am Montag den *Hegaukurier*. Die Gesichtsschilder werden auf Anfrage kostenlos oder gegen eine Spende abgegeben. Kontakt »3D Inventions«: Peter Umscheiden (Vorstand), 3d.inventions.ge@gmail.com, Tel. 0152/59571870.

Die Firma um die Gebrüder Förster sprang, wie schon so oft in der Vergangenheit, sofort und ohne Zögern bei und produziert nun gemeinsam mit der Schülerfirma und zu deren Unterstützung - eine tolle solidarische Aktion schulischer Innovation und kooperativen Zusammenhalts mit dem schulischen Partner des Gymnasiums. »Seit heute legt die Firma Förstertechnik den Betriebsschwerpunkt auf die Produktion von Gesichtsschildern«, informierte Schulleiter Thomas Umscheiden am Montag den *Hegaukurier*. Die Gesichtsschilder werden auf Anfrage kostenlos oder gegen eine Spende abgegeben. Kontakt »3D Inventions«: Peter Umscheiden (Vorstand), 3d.inventions.ge@gmail.com, Tel. 0152/59571870.

Die Gesichtsschilder werden auf Anfrage kostenlos oder gegen eine Spende abgegeben. Kontakt »3D Inventions«: Peter Umscheiden (Vorstand), 3d.inventions.ge@gmail.com, Tel. 0152/59571870.



In einer solidarischen Aktion schulischer Innovation und kooperativen Zusammenhalts mit einer schulischen Partnerfirma des Gymnasiums werden Gesichtsschilder produziert. Bild: 3D Inventions

Neue digitale Medien

Förderverein sorgt für schnellen Nachschub in der Onleihe

Engen. Die Stadtbibliothek hat mit finanzieller Unterstützung des Fördervereins nochmals neue digitale Kinder- und Jugendmedien für die Onleihe eingekauft, da die Nachfrage stark gestiegen ist. Das Team der Stadtbibliothek wird in loser Folge Buch- und Hörtipps für eMedien in der Onleihe geben.

Wer lieber ein »richtiges« Buch beim Lesen in den Händen halten will, kann dies auch alternativ über den örtlichen Buchhandel beziehen.

Onleihe-Hörtipps für Kinder (eAudio):

Für Kinder wurde das Hörbuch-Angebot um viele Astrid-Lindgren-Werke ergänzt, die bisher als eAudio nicht zur Verfügung standen. Auch die beliebte Serie über das Detektivbüro Lasse-Maja ist nun in der Onleihe vorhanden. Für fußballbegeisterte Jungs gibt es in der trainingsfreien Zeit zumindest einen kleinen Trost in Form der Hörbuchreihe »Die St. Pauli Rabauken«.

Man kann sich beim Hörbuch für Leihfristen zwischen 2, 4, 7

und 14 Tagen entscheiden. Um ein möglichst großes Angebot in der Onleihe für alle NutzerInnen aufrechtzuerhalten, sollten sich die LeserInnen momentan auf eine möglichst kurze Frist beschränken, sodass die Medien nach Gebrauch gleich wieder allen zur Verfügung stehen.

Ein Onleihe-Buchtipps für Erwachsene (eBook):

Die kanadische Bestseller-Autorin Louise Penny erfährt momentan ein Comeback auf dem deutschen Buchmarkt. Ihre spannenden, atmosphärischen Krimis, die auch für alle Fred-Vargas-Fans zu empfehlen sind, wurden kürzlich vom Zürcher Kampa-Verlag wieder aufgelegt und sind in der Onleihe auch als eBook verfügbar. Hierin ermittelt der sympathische franko-kanadische Kommissar Armand Gamache um und im malerischen Dorf Three Pines unweit der Metropole Montréal und trifft dabei auf viele schrullige Charaktere.

Die Stadtbibliothek bedankt sich beim Förderverein für die großzügige Spende.

Notfallpraxis am Klinikum Singen

Neuer Standort am Klinikpark-Eingang

Hegau. Der Standort der Notfallpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung am Klinikum Singen hat sich geändert. Seit Freitag, 3. April, hat die Praxis vorübergehend ihre neuen Räume im ehemaligen Pförtnerhäuschen am Eingang des Klinikparks bezogen, wo bislang die Klinikseelsorge ihre Büros hatte. Die neuen Praxisräume befinden sich damit direkt gegenüber dem Diagnostik- und Informationszentrum. Hier stehen ausreichend Besprechungs- und Untersuchungszimmer zur Verfügung; als Wartebereich dient bei schlechtem Wetter ein eigens errichtetes Zelt, natürlich kann bei gutem Wetter auch im Parkbereich gewartet werden.

Der Umzug war notwendig geworden, um sicherzustellen, dass keine potentiellen Covid-19-Patienten das Klinikgebäude betreten. Bislang war die Notfallpraxis im Erdgeschoss im Haupthaus des Klinikums unweit der Zentralen Notaufnahme untergebracht. Die Unterbringung in den neuen Räumen gilt bis auf weiteres.

Die **Öffnungszeiten** der Notfallpraxis sind Montag und Dienstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch von 17 bis 22 Uhr, am Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Freitag von 17 bis 22 Uhr. Am Wochenende, Samstag und Sonntag, ist die Notfallpraxis von 9 bis 22 Uhr geöffnet

Fleisch & Feines
aus dem Hegau

Metzgerei *Eckes*
Engens leckere Adresse
Scheffelstr. 2
Tel. 07733/5272, Fax 6072

O... wie Ostern oh... wie fein!

Kleine Osterroulade

kleine Rinderroulade mit Petersilie, Frühlingzwiebel und Speck 100g **1,69 €**

Osterfilet – kräuterwürzig
mit Brokkoli-Käsehaube 100g **1,59 €**

Osterpfännle

Kalbsgeschnetzeltes mit Tomätle und Zucchetti 100g **2,39 €**

Oster-Lammbraten

wir haben die ausgelöste Keule mit Frühlingzwiebel-Bärlauch-Hack gefüllt 100g **2,98 €**

Kräuterschinkle

aus der Hüfte, mild gepökelt mit Kerbel und Petersilie 100g **1,25 €**

Osterschinken

gekocht mit Honig und Riesling 100g **1,95 €**

Feiertags-Schubling

mit Kalb- u. Schweinefleisch 100g **1,39 €**

Osterhähnchen

1 ganzes Hähnchen ausgelöst und fein gefüllt mit Kräuter – auch vom Grill ein Genuss 100g **1,45 €**

Oster-Vegi-Spiessli

Frühlingsgemüse am Spiess 100g **1,39 €**

Wir wünschen Ihnen ein schönes Osterfest



Ferienbetreuung Pfingstferien

Schulferien sind

Pfingstferien:	02.06. bis 12.06.2020
Sommerferien:	30.07. bis 11.09.2020
Herbstferien:	26.10. bis 30.10.2020
Weihnachtsferien:	23.12. bis 31.12.2020



Anmeldungen für eine Ferienbetreuung in den Pfingstferien.

Auch im Jahr 2020 bietet die Stadt Engen für **berufstätige Eltern** eine Ferienbetreuung an. Für **Kindergartenkinder** wird die Ferienbetreuung in den einzelnen Kinderbetreuungseinrichtungen für die Pfingst-, Sommer- und Herbstferien angeboten. Die möglichen Betreuungszeiten können Sie dem Ferienkalender, der auf unserer Homepage unter <https://www.engen.de/pb/engen/Startseite/Die+Stadt/Kinderbetreuung.html> zum Download zur Verfügung steht, entnehmen.

In jeder beteiligten Einrichtung können im Rahmen des normalen Kindergartenangebots (Tagesablauf) täglich maximal bis zu 10 Kinder betreut werden, solange in den einzelnen Kindertageseinrichtungen *freie Kapazitäten* vorhanden sind. Je nach der Belegungsentwicklung in den einzelnen Kinderbetreuungseinrichtungen kann kurzfristig auch nur eine eingeschränkte Ferienbetreuung nach Absprache angeboten werden. Damit die Planung in den einzelnen Einrichtungen rechtzeitig erfolgen kann, sind die Anmeldungen bis spätestens 6 Wochen vor Ferienbeginn vorzunehmen. **Eine Anmeldung ist verbindlich und kann nicht zurückgezogen werden**. Die Erwerbstätigkeit ist bei der Anmeldung zur Ferienbetreuung entsprechend nachzuweisen. Anmeldungen erhalten Sie in den einzelnen Kinderbetreuungseinrichtungen.

Die **Ferienbetreuung für Grundschulkinder** wird seit den Osterferien in den Räumlichkeiten der Grundschule Engen angeboten. Das Ferienbetreuungsangebot für Grundschüler wird künftig für die Winter-/Fasnachtsferien, Oster-, Pfingst-, Sommer- und Herbstferien angeboten. Vorgesehen ist eine Erweiterung des Betreuungsangebotes auf die erste Januarwoche in den Weihnachtsferien ab 2021. Das Betreuungsangebot kann innerhalb der gesamten Sommerferien für maximal 4 Wochen genutzt werden. Es besteht die Möglichkeit, nur einzelne Kalenderwochen zu buchen. Die Inanspruchnahme von einzelnen Tagen ist nicht möglich.

Der tägliche Ausgangspunkt für die Betreuung ist die Grundschule in Engen, wobei angestrebt wird, mit den Kindern so viel wie möglich nach draußen zu gehen und dabei auch kleinere Ausflüge zu unternehmen. Damit Aktivitäten und Projekte von den Fach- und Betreuungskräften geplant und vorbereitet werden können, ist eine verbindliche Anmeldung mindestens 6 Wochen vor Ferienbeginn vorzunehmen. **Eine Anmeldung ist verbindlich und kann nicht zurückgezogen werden**. Die Ferienbetreuung wird ganztägig (07:00 bis 17:00 Uhr Mo – Do, 07:00 bis 16:00 Uhr Fr) sowie mit verlängerten Öffnungszeiten (07:30 bis 13:30 Uhr) angeboten. Mit Ausnahme der Tage, an denen Ausflüge durchgeführt werden, erhalten die Kinder, die an der ganztägigen Ferienbetreuung teilnehmen, ein Mittagessen. Das Essensgeld wird nach Beendigung der Ferienbetreuung zum Bezugspreis in Rechnung gestellt. Kinder, die in den verlängerten Öffnungszeiten betreut werden, sollten ein ausreichendes Vesper mitbringen. Über zusätzliche Kosten für Ausflüge usw. werden die Eltern rechtzeitig informiert. Auch diese Kosten werden separat in Rechnung gestellt und sind nicht in der Betreuungspauschale inbegriffen. Je Betreuungsform (ganztägig oder verlängerte Öffnungszeiten) müssen mindestens 5 Anmeldungen vorliegen. Sollten weniger als 5 Anmeldungen eingehen, muss das Betreuungsangebot leider ausfallen. Die Stadtverwaltung wird in diesem Falle informieren.

Anmeldungen erhalten Sie aktuell nur als Download auf der Homepage der Stadt Engen oder können auf Anfrage per Email zugesandt werden. **Anmeldungen zur Ferienbetreuung für Grundschulkinder sind bei der Kindergartenverwaltung einzureichen. Die Abgabefrist für eine Anmeldung zur Ferienbetreuung für die Pfingstferien endet am 17. April 2020. Spätere Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden. Eltern von Kindern mit besonderem Förderbedarf (Inklusion) wenden sich bitte direkt an die Kindergartenverwaltung.**

Die Kosten belaufen sich pro Kind und angefangener Woche auf 35 Euro für die Betreuung in Gruppen mit verlängerten Öffnungszeiten (Kindergarten und Grundschule) und 70 Euro für eine Betreuung in Regelgruppen (Kindergarten) und Ganztagesgruppen (Kindertagesstätten und Grundschule). Eine tageweise Nutzung der Ferienbetreuung in den einzelnen Einrichtungen und auch in der Grundschule kann aus erzieherischen und organisatorischen Gründen nicht angeboten werden. Falls Betreuungszeiten infolge Krankheit des Kindes oder aus sonstigen Gründen nicht genutzt werden können, führt dies nicht zu einer Minderung bzw. Erstattung der Kostenpauschale.

Auskunft erteilen auch Heike Kunle, Telefon 07733 502-248, E-Mail: HKunle@engen.de und Martina Berner, Telefon 07733 502-217, E-Mail: MBerner@engen.de, sowie Marina Weh, Telefon 07733 502-245, Email: MWeh@engen.de, Hauptstraße 13 (Blaues Haus).

»Führung« durch die Sonderausstellung

Heute:
»Londa« von Conrad Felixmüller

Engen. Vielleicht sollte man bei dieser Artikelserie zu Kunstwerken der aktuellen Sonderausstellung »Hölle & Paradies« nicht von einer »virtuellen« Führung, wie ein Leser monierte, sondern besser von einer »ideellen« Führung sprechen. »Virtuell« ist die Eröffnung der Sonderausstellung in einem Video auf Youtube zu sehen - »ideell« darum, weil die Kunstwerke aktuell wegen der Coronakrise nicht zu besichtigen sind. Hier werden einzelne Kunstwerke herausgegriffen, gleichsam als Stellvertreter, um den Spirit der ganzen Ausstellung lebendig werden zu lassen und den Appetit für Zeiten »nach Corona«, die hoffentlich bald kommen werden, anzuregen.



Conrad Felixmüller, Bildnis Londa, 1924, Sammlung Bunte. Bild: Ingo Bustorf

Heute möchte Museumsleiter Dr. Velten Wagner das ausgesprochen suggestive Aquarell des bedeutenden Expressionisten Conrad Felixmüller vorstellen, ein Porträt seiner Frau und Lebensliebe Londa. Der Künstler Conrad Felixmüller wurde 1897 in Dresden geboren - und machte sich als Junggenie schon mit 18 Jahren künstlerisch selbstständig. Er war in Herwarth Waldens berühmter Sturmgalerie vertreten und entwarf Propaganda-Holzschnitte für die linksgerichtete Kunstzeitschrift »Die Aktion« von Franz Pfemfert.

Felixmüller war Zeuge der blutigen Niederschlagung einer friedlichen Arbeiterdemonstration in Dresden und trat der kommunistischen Partei bei. Als er auch seinen Freund Otto Dix für einen Beitritt gewinnen wollte, antwortete der, typisch Dix, dass er ein gewisses Etablissement vorzöge. Felixmüller gehörte also zur politischen, zur aktionistischen Fraktion der Expressionisten. Er wollte mit seiner Kunst die Gesellschaft verändern. Das Bildnis seiner Frau Londa, die leicht verträumt den extra für sie angefertigten Schmuck präsentiert, ist charakteristisch für diese Zeit, man achte nur auf die großen Augen, die als Spiegel der Seele im wahrsten Sinne des Wortes »tief blicken« lassen.

Den Expressionisten ging es bei ihren Porträts weniger um die Ähnlichkeit mit der dargestellten Person, sondern um ihr Wesen, um das, was sie im Innersten charakterisierte. Deshalb haben die Darstellungen auch stets etwas Maskenhaftes, Überzeitliches.

Das Individuum musste dahinter zurückstehen. Der Blick als Spiegel der Seele entspricht einer künstlerischen Gestaltungsweise, die alles Überflüssige weglassen wollte, um die Essenz, um den Geist möglichst unmittelbar hervortreten lassen zu können.

In der Sonderausstellung gibt es einen Raum, der sich ganz auf das Thema »Blick, Porträt, Maske« konzentriert. Und der Ausschnitt aus dem Klassiker »Dr. Mabuse« von Fritz Lang zeigt, Jahre vor dem Nationalsozialismus, die diabolische Seite des Blickes: als hypnotische Suggestion eines kriminellen Menschenverführers.

Doch davon sind wir bei Felixmüller weit entfernt. Mit den wunderbaren Farben des Aquarells und dem tiefen Blick feiert er seine Frau und Geliebte Londa - und sich selbst als, für den Expressionismus ungewöhnlich genug, familiär glücklichen Menschen.

100 Bücher in 13 Jahren

Lesekreis fand erstmals als Video-Chat statt

Engen. Am vergangenen Donnerstag traf sich der Lesekreis Engen für Menschen, die analoge Bücher lieben, recht erfolgreich im »Internet«. Nach einer sehr intensiven Besprechung von Mariana Lekys Roman »Was man von hier aus sehen kann« wurde für den letzten Termin des Lese-Jahres folgendes festgelegt: Für den Fall, dass auch im Mai noch kein Treffen stattfinden kann, bespricht der Lesekreis Paolo Cognettis »Acht Berge« noch einmal in einer Videokonferenz. Sollten die Ausgangsbeschränkungen bis zum 7. Mai aufgehoben sein, soll, wie geplant, ein kleines Fest anlässlich des hundertsten Buches des Lesekreises (in 13 Jahren) stattfinden. Es wäre schön, wenn sich möglichst viele Weg-

begleiterInnen angesprochen fühlten, in ihren Bücherregalen nach »dem« Lieblingsbuch und »der« Lieblingsstelle zu suchen. »Wir würden uns dann gegenseitig kurze Passagen vorlesen, ohne die Quelle zu nennen - ein kleines literarisches Quiz! Daneben werden von den Teilnehmern die Top Ten der letzten 13 Jahre festgelegt«, macht Manfred Müller-Harter neugierig. Kann das Fest stattfinden, wird Paolo Cognettis Buch am ersten Treffen der neuen Saison im Oktober besprochen. Die Listen der besprochenen hundert Bücher können unter manfred@mueller-harter.de angefragt werden. Neue Teilnehmer - und auch Zaungäste - sind herzlich willkommen.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr
auf dem Marktplatz

Angebot von Do., 09.04. bis Mi., 15.04.2020

Schweineschnitzel – mager, aus der Oberschale geschnitten	100g 1,09 €
Servela – knackig frisch	100g –,99 €
Honigkrustenschinken – mit kleinem Fettrand	100g 1,89 €
Allg. Emmentaler – 45 % Fett i. Tr.	100g –,99 €

Wir produzieren täglich frisch aus hauseigener Schlachtung!

Wochenendknüller Do., 09.04.–Sa., 11.04.2020

Rinderfilet – gut gelagerte, zarte Stücke	100g nur 3,49 €
--	------------------------

Superknüller am Dienstag, 14.04.2020

Suppenfleisch – mager, ohne Bein	100g nur 1,19 €
---	------------------------

»Mittagsmenü« (Essensausgabe ab 11.15 Uhr)

Do., 09.04. Gegrillter Schweine Hals
Di., 14.04. Deftige Kohlroulade
Mi., 15.04. Gek. Knöchle, Gegrillte Hähnchenschenkel

Täglich frischer hausgemachter Kartoffelsalat
– warme Bratensoße zum Fleisch –

Donnerstag, 09.04.2020

Große Räucherfisch und Käseauswahl



Feinkostmetzgerei
Roesch
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20
78234 Engen-Welschingen
Tel. 0 77 33 - 84 26
Mobil 0171 - 125 39 96
mail@roesch-metzgerei.de
www.roesch-metzgerei.de

Mo., Di., Do. u. Fr. 7.00–13.00 Uhr und 14.30–18.00 Uhr,
Mi. u. Sa. 7.00–12.30 Uhr

Der Landkreis Konstanz informiert:

Informationen zum Coronavirus

Mit einfachen Maßnahmen können auch Sie helfen, sich selbst und andere vor Ansteckungen zu schützen, Krankheitszeichen zu erkennen und Hilfe zu finden.



Schützen!

Halten Sie beim Husten oder Niesen größtmöglichen Abstand – drehen Sie sich am besten weg. Niesen Sie in die Armbeuge oder in ein Papiertaschentuch, das Sie danach entsorgen. Vermeiden Sie Berührungen, wenn Sie andere Menschen begrüßen, waschen Sie Ihre Hände regelmäßig und gründlich mindestens 20 Sekunden lang mit Wasser und Seife.



Erkennen!

Erste Krankheitszeichen sind Husten, Schnupfen, Halskratzen und Fieber. Einige Betroffene leiden zudem an Durchfall. Bei einem schweren Verlauf können Atemprobleme oder eine Lungenentzündung eintreten. Nach einer Ansteckung können Krankheitssymptome bis zu 14 Tage später auftreten.



Handeln!

Vermeiden Sie unnötige Kontakte und bleiben Sie zu Hause. Sofern Sie ärztliche Hilfe benötigen sollten, kontaktieren Sie Ihre Hausärztin oder Ihren Hausarzt. Für Fragen zum Coronavirus ist eine Hotline für ratsuchende Bürgerinnen und Bürger eingerichtet. Diese ist zwischen 8 und 20 Uhr unter 07531 800 7777 erreichbar.

Alle Informationen unter: www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de oder www.GLKN.de



Information on the coronavirus

With simple measures, you too can help protect yourself and others from infection, recognize symptoms of disease and find assistance.



Protect!

Stay as far away as possible from others when coughing or sneezing; better yet, face away from them. Sneeze into the crook of your arm or into a paper handkerchief that you then throw away immediately. Avoid touching other persons when greeting them and wash your hands regularly and thoroughly for at least 20 seconds with soap and water.



Recognize!

The initial symptoms are coughing, a runny nose, sore throat and fever. Some patients also suffer from diarrhoea. Severe cases may experience breathing problems or develop a lung infection. Disease symptoms can emerge up to 14 days after infection.



Act!

Avoid unnecessary contact with other persons and stay at home. If you need medical assistance, get in touch with your doctor by phone. A hotline for citizens seeking advice has been set up for questions about the coronavirus. This can be reached between 8 and 20 o'clock by telephone on 07531 800 7777.

For all further information go to: www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de or www.GLKN.de

Informazioni sul virus corona

Con semplici misure, anche tu puoi aiutare a proteggere te stesso e gli altri dalle infezioni, riconoscere i segni della malattia e trovare aiuto.



Protect!

Mantenere la massima distanza possibile quando si tossisce o starnutisce, è meglio allontanarsi. È meglio starnutire nell'invoco del braccio o in un fazzoletto, che è possibile eliminare. Evitare di toccare quando si salutano altre persone. Lavarsi le mani regolarmente e accuratamente con acqua e sapone per almeno 20 secondi.



Riconoscere!

Le querce della prima malattia sono tosse, naso che cola, mal di gola e febbre. Alcuni malati soffrono anche di diarrea. Se il decorso è grave, possono verificarsi problemi respiratori o polmonite. Dopo un' infezione tardiva, i sintomi della malattia possono comparire fino a 14 giorni dopo.



Agire!

Evita i contatti non necessari e resta a casa. Se hai bisogno di assistenza medica, contatta il tuo medico di famiglia. È stata creata una linea diretta per i cittadini in cerca di consigli per domande sul virus corona. Questo può essere raggiunto tra le 8:00 e le 20:00 al numero 07531 800 7777.

Tutte le informazioni sul www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de o www.GLKN.de

Koronavirüsü bilgiler

Basit önlemlerle siz hem kendinizin hemde diğer insanların bu hastalığa bulaşmasını önleyebilirsiniz. Ayrıca, bu hastalıkla ilgili tüm belirtileri anlayıp, bu konuda yardım talebinde bulunabilirsiniz.



Korunmak!

Öksürürken yada hapşırıırken mümkün olabilecek en uzun mesafeyi koruyunuz –en doğru hareket ise, onlara arkanızı dönmektir. Hapşırıırken de mutlaka dirsek eklemiminizin iç tarafına yada bir kağıt mendile/selpaka hapşırıp akabinde bu kağıt mendili bir çöp kutusuna atınız. Diğer insanlarla karşılaşmanızda ise, mümkünse onlara dokunmamaya özen gösteriniz. Ellerinizi de mutlaka düzenli ve titiz/dipsel bir şekilde en az 20 saniye süreyle sabun ve suyla yıkayınız.



Tanımak!

Bu hastalığın ilk belirtileri öksürük, nezle, boğaz ağrısı ve ateş olarak görülmektedir. Bu hastalığa yakalanmış olan bazı insanların ise ishal oldukları görülmektedir. Bahsi edilen bu hastalığın ciddi bir seyir göstermesi halinde ise, hastalarda solunum problemleri veya ak ciğer iltihabı (zatürree) belirtileri görülmektedir. Bazı hallerde ise, bu hastalığın ilk belirtileri ancak 14 gün sonra ortaya çıkabilmektedir.



Davranmak!

Gereksiz temaslardan kaçınınız ve evde kalın. Tıbbi yardıma ihtiyacınız varsa, telefonla aile doktorunuza başvurun. Coronavirüsü ile ilgili sorular için tavsiye isteyen vatandaşlar için bir telefon yardım hattı kurulmuştur. Bu, saat 08:00-20:00 saatleri arasında 07531 800 7777 telefon numarası altında ulaşılabilir.

Tüm bilgiler için bu sayfaya girebilirsiniz/tıklayabilirsiniz: www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de veya www.GLKN.de



**Wir bleiben zuhause –
auch Ostern.
Und schützen uns und andere.**

Gegen Corona gibt es noch keinen Impfstoff. Am sichersten: gar nicht anstecken. Bleiben Sie daher so viel wie möglich zuhause. Und zum Osterspaziergang bitte höchstens zu zweit und mit 1,5 Meter Abstand zu anderen. Auch auf Osterbesuche sollten Sie dieses Jahr verzichten. Denn Ihre Gesundheit und die Ihrer Lieben sind das Wertvollste.

Das können Sie jetzt tun:

Schützen!

- Abstand halten
- In Armbeuge oder Papiertaschentuch niesen/husten
- Berührungen vermeiden
- Hände regelmäßig mit Seife waschen – Minimum 20 Sekunden

Erkennen!

- Erste Krankheitszeichen: Husten, Schnupfen, Halskratzen, Fieber – manchmal Durchfall
- Bei schwerem Verlauf Atemprobleme
- Symptome können bis zu 14 Tage nach der Ansteckung auftreten

Handeln!

- Bei Krankheitszeichen Kontakt zu anderen vermeiden
- Nach Möglichkeit zuhause bleiben
- Hausärztin oder Hausarzt anrufen, bevor Sie in die Praxis gehen
- Alternativ: Gesundheitsamt informieren oder 116 117 wählen

Alle Informationen unter [ZusammenGegenCorona.de](https://www.zusammengegen-corona.de)



Bundesministerium
für Gesundheit

**Zusammen
gegen Corona**

#wirbleibenzuhause

Anzeige

Frohe Ostern



Familie Brendle
Dielenhof, 78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
www.dielenhof.de

- Grillfleisch vom Rind und Schwein
- Grillwürste, frische Bärlauchbratwürste
- Lachsschinken, Bauernschinken, Zigeunerschinken
- Suppenfleisch vom Jungrind mit Bein
- Frische Eier auch bunt gefärbt
- verschiedene Rohmilchkäse, frisches Saison Gemüse
- Frischer Spargel aus Freiburg Munzing

**Mittwoch 08.04.20 zusätzlich
von 8.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr geöffnet**

Öffnungszeiten:

Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr



Ewald Mayer · Mühlenstraße 16 · 78234 Engen

Ihr Fachmarkt für Handwerk, Heim und Garten

Wir haben für sie geöffnet:

Di, Do, Fr 8 -12 u. 15-18Uhr, Sa 8 -12Uhr Mo u. Mi geschlossen

Alles für den Garten und zum Renovieren



**Frohe
Ostern**

**LIEFERSERVICE UND ABHOLUNG
VON 11-14 UHR UND 17-22 UHR**

Breite Straße 24 · 78234 Engen · Telefon 07733/7464



mobilität
beginnt immer mit einem [m]

Bleiben Sie Mobil.

Unsere Werkstatt ist weiterhin für Sie da!
Nutzen Sie unsere kontaktlose Serviceannahme
oder die Schlüsselabgabe über den Briefkasten.
Die Beratung zu Neu- und Gebrauchtwagen ist
online und telefonisch möglich.

Wir sind weiterhin für Sie da:

Telefon 07733/505010

info@moser-autohaus.de

Mo. – Fr. 7:15 Uhr – 19:00 Uhr

Gasthaus Mägdeberg

Mühlhausen

**von Mittwoch bis Samstag
12-14 Uhr und 17-20 Uhr
zum Abholen von Speisen geöffnet!**

**Zu Ostern: Spezielle Osterkarte
Vorbestellung ab 10.30 unter 07733 8129**

Montag und Dienstag geschlossen

IHR VOLKSWAGEN VERTRAGSPARTNER

moser



AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH | ENGEN | JAHNSTRASSE 41
TELEFON 07733/505010 | WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Frohe Ostern



»Liebe Kinder vom Kindergarten Anselingen«, so das Erzieherinnen-Team, »nun ist unser Kindergarten schon drei Wochen geschlossen und es wird auch noch eine Weile dauern, bis wir uns wieder sehen. Wir hoffen sehr, dass ihr mit Euren Familien bis jetzt gesund geblieben seid. Ihr fehlt uns sehr - und deshalb haben wir für Euch eine kleine Überraschung vorbereitet. Seid Ihr neugierig? Dann schreibt uns an den Kindergarten eine Mail, damit wir euch erreichen können: kindergarten-anselingen@arcor.de«.



Ein lieber Ostergruß: »Am Bach, wo die Weidenkätzchen steh'n, hab' ich das Osterhäschen geseh'n! Es lief davon, als es mich sah. Ob es vor mir erschrocken war? Plötzlich habe ich etwas entdeckt! Was hat es nur hinter den Weiden versteckt? Ein Körbchen voll Eier, bunt und fein. Die sollen für uns Kinder sein! Osterhäschen im grünen Gras - vielen Dank für den schönen Osterspaf!«. Mit diesem Gedicht von Helga Müller wünschen die Erzieherinnen des Kindergartens St. Martin den Familien und Kindern ihres Kindergartens schöne Osterfeiertage. »Genießen Sie die Zeit gemeinsam zu Hause, und wir freuen uns darauf, wenn wir uns alle gesund wiedersehen«.

Bild: Kindergarten St. Martin



ENGEN-WELSCHINGEN 07733/5466
unser **SPEISENANGEBOT** auf **VORBESTELLUNG**
zum abholen

für **OSTERSONNTAG** und **OSTERMONTAG**

zarter **KALBSBRATEN** mit feinem Frühlingsgemüse
u. hausgem. Kartoffelgratin € 16,00

zart gebratene **SCHWEINEFILETSCHNEIBEN**
in feiner Champignonrahmsauce mit Butternudeln € 14,00

feines **WILDGULASCH** „Art des Hauses“
„aus heimischen Wäldern“ Preiselbeeren
u. hausgem. Spätzle € 14,00



unser beliebtes **CORDON BLEU** € 9,50
paniertes **SCHWEINESCHNITZEL** € 6,00

BEILAGEN

Port. hausgemachte Spätzle € 3,00
Port. Pommes frites oder Kartoffelkroketten € 3,00
Port. Gemüse € 3,50
BEILAGENSALAT € 3,00

zum DESSERT

feine Mousse au Chocolat – Variation
mit frischen Beeren € 5,80



„Änderungen vorbehalten“

ABHOLZEITEN Sonntag 11.30 Uhr – 14.00 Uhr/
17.00 Uhr – 19.00 Uhr, **MONTAG** 11.30 Uhr – 14.00 Uhr,
ABENDS geschlossen. **Dienstag** offen. Wenn möglich
gehen wir gerne auch auf Ihre Wünsche ein.

BITTE bestellen Sie vor, damit wir kalkulieren können,
BITTE längstens bis **SAMSTAG** 14.00 Uhr.
Liebe Gäste, wir bedanken uns im Voraus recht herzlich
und wünschen Ihnen trotz der schweren Zeit
ein Frohes Osterfest und bleiben Sie **GESUND**
Ihre Familie Meister



Diese zwei »alten Hasen« aus Pappmaché wurden noch vor der Schließung der Grundschule Engen vor drei Wochen aus der Garage geholt, abgestaubt und erst einmal mit viel Kleister und Zeitung ausgebessert und geflickt. In der Vergangenheit standen die zwei selbstverständlich in jedem Jahr pünktlich vor Ostern im Eingangsbereich der Schule. Sie begrüßten die Schülerinnen und Schüler und meist auch schon die Eltern und Vorschüler bei der Schulanmeldung in der Zeit vor den Osterferien. Doch der Zahn der Zeit nagte, die beiden lagen zuletzt für einige Jahre im Keller oder in der Garage. Der Umbau der Grundschule gab ihnen eine weitere Staubschicht. Mit viel Geduld und Farbe bekamen sie lustige Socken aufgemalt, ein frisches Fell und muntere Äugelchen. Jetzt grüßen die beiden aus der Grundschule alle Schülerinnen und Schüler mit ihren Familien. Sie halten die Stellung, schauen durch das Fenster auf die Baustelle vor der Schule, wo ein wunderbarer neuer Schulhof entsteht, mit viel Platz und Ideen für ein munteres Zusammenspielen und Lernen in der Zukunft. Die Grundschule wünscht allen »Frohe Ostern und hoffentlich bis bald«.

Bild: Grundschule Engen



In einem Ostergruß dankte Alt-Erzbischof Dr. Asztrik Varszegi OSB vom Kloster Martinsberg in Pannonhalma dem Partnerschaftsverein »Nachbarn in Europa« für den steten Kontakt und schilderte: »Ich lebe in selbst gewählter Quarantäne im eigenen Zimmer, bete und arbeite wie ein tüchtiger Benediktiner. Ich schreibe an der Biographie des Erzbischofs Norbert Legányi, möchte sie endlich beenden und halte per Skype Meditationen, wenn es gewünscht ist. Mit meinen Mitbrüdern und Freunden halte ich den Kontakt per E-Mail und Telefon«, so Varszegi. In seinem Ostergruß formuliert er: »Unsere Welt ist krank, sie wartet dringend auf Erlösung. Wir leiden mit, weil wir Christen darin leben und lieben, wie unser Herr sie geliebt hat und auch heute liebt. Er hat für diese Welt, für uns sein Leben hingegeben, er hat sich aus Liebe zur Welt dem Tode überliefert, lass uns in seiner Liebe bleiben. Ostern Christi ist unsere einzige Hoffnung trotz der gestörten und ungewohnten Umstände. Von Herzen wünsche ich Euch allen Gesegnete Ostern«. Das Bild entstand bei den Feierlichkeiten in Engen zum 15-jährigen Bestehen der Städtepartnerschaft mit dem ungarischen Pannonhalma.

Bild: Archiv Hering

Hilfsaktion für Brummifahrer: »Weil immer was geht ...«

Aktions-Team sagt: Danke

Engen. Die Lkw-Hilfsaktion am Samstag, 28. März, war ein voller Erfolg. Der Idee und dem Aufruf auf Facebook von Simone Hornung und Birthe Riegel folgte ein Meer an Hilfsbereitschaft. Sehr viele Menschen hatten sofort gespendet, sowohl in Sach- wie in Geldwerten, und wären auch zur Verteilung der vielen Waren zur Verfügung gestanden, hätten nicht die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen bezüglich Kontaktsperre und Hygiene in dieser schwierigen Zeit mit Corona einen Riegel vorgeschoben.

So jedoch handelte das Team nach den Vorgaben des Ordnungsamtes Engen und konnte nach vielen Stunden Arbeit punktgenau am Samstagabend die von Lkws fast berstenden Rastanlagen West und Ost anfahren. Ein kleines Team verteilte vor Ort an die ungläubig dreinschauenden Lkw-Fahrer, die zunächst sehr skeptisch, dann jedoch unglaublich dankbar und voller Freude über die liebevolle Aktion waren.

Diese spontane Hilfsaktion wurde in kürzester Zeit aus dem Boden gestampft und kam nur durch die große Hilfsbereitschaft der Menschen im Hegau zustande: unzählige Sachspenden, Geldspenden und viele helfende Hände. Es folgen persönliche Dank- und Erlebnisberichte der beiden Initiatorinnen und Organisatorinnen. Birthe Riegel: »Liebe Freunde aus Engen und Umgebung! Der Morgen danach

lässt immer noch spüren, was gestern Abend geschah. Nachdem die Lkw-Fahrer verstanden hatten, dass wir nichts verkaufen, sondern helfen wollen, tauchten die Blicke in ihren Gesichtern auf. Einige schauten aus weiter Entfernung ungläubig zu ihren Kollegen, die dann riefen »Pizza, Pizza« und andere Fahrer heranwinkten. Alle schenken Lächeln und Freude zurück, manchmal auch ein Bier. Die meisten sagten »Danke, Danke, Danke«, manchmal auch »Thank you/Spasiba/Grazie/Merci«. Wir haben mit dieser Aktion mitten ins Schwarze getroffen und sind anhand der gezeigten Handys nun wahrscheinlich in halb Osteuropa auf Facebook zu sehen«. Simone Hornung: »Was soll ich sagen. Ich bin fertig. Fix und fertig. Die Anstrengungen der letzten Tage fallen ab. So viele Emotionen auf einen Schlag. Aber, jede Minute hat sich gelohnt! Dank den vielen Helferinnen und Helfern war das alles erst möglich. Hilfe vor Ort.

Freude, Glück und absolute Dankbarkeit kamen uns entgegen. Die Fahrer waren fassungslos. Zuerst etwas skeptisch, aber dann nur überrascht und wirklich dankbar, dass wir alle zusammen gerade ihnen so etwas Tolles bereitet haben. Sie selbst machten unzählige Fotos und Videos, um daheim von diesem Engagement zu berichten. Nun sind wir müde und überglücklich«. (Auszüge aus einem Text von Annette Exposito)



Rezept von Oma, Strom von den Stadtwerken

Sichere Versorgung und faire Tarife sind die Zutaten für unsere Privat- und Gewerbekunden. Selbstverständlich kommt unser Strom aus natürlichen Quellen wie Sonne, Wind und Wasser.



Stadtwerke Engen GmbH
T 07733/9480-0
info@stadtwerke-engen.de
www.stadtwerke-engen.de



Auf ungläubiges Staunen und große Dankbarkeit stießen die beiden Initiatorinnen und Organisatorinnen der Aktion »Hilfe für Lkw«, Simone Hornung und Birthe Riegel, sowie ihr Team bei der Übergabe der Carepakete an die zahlreichen Lkw-Fahrer an den Rastanlagen West und Ost.

Bilder: Hornung

Andachten, Besinnungen und Oster-Ideen zum Mitnehmen

Angebote der Evangelischen Kirchengemeinde

Engen. Die Evangelische Kirchengemeinde Engen möchte in Zeiten, in denen wegen des Coronavirus das normale Gemeindeleben beinahe vollständig zum Erliegen gekommen ist, die Menschen auf besondere Weise erreichen. Noch bis Ostersonntag werden daher täglich aktuelle Andachten, geistliche Impulse, für Kinder Bastel- und Spielideen rund um das Osterfest auf einer Art Wäscheleine vor dem Kircheneingang aufgehängt. Interessierte können auf dem Weg zum Einkaufen, zur Arbeit oder »einfach nur so« vorbeikommen,

Neuapostolische Kirchengemeinde Engen Gottesdienste per Livestream

Engen. Aufgrund der Coronapandemie bleiben die Kirchengebäude aktuell geschlossen. Stattdessen sind am Karfreitag, 10. April, und am Ostersonntag, 12. April, jeweils um 10 Uhr, Videogottesdienste geplant, die per YouTube-Livestream oder als Telefonübertragung mitverfolgt werden können. Link zum YouTube-Kanal: www.nak-sued.de/videogottesdienst.

Wer über keinen Internetzugang verfügt, kann den Videogottesdienst auch per Telefonübertragung miterleben. Die zentrale Einwahlnummer lautet 069/201744299). Der Gottesdienst an Ostern wird vom Leiter der Neuapostolischen Kirche, Jean-Luc Schneider, durchgeführt und erstmals in der Geschichte der Neuapostolischen Kirche weltweit übertragen. Die Gottesdienste sind für alle frei zugänglich und auch in Gebärdensprache sowie in Englisch, Französisch, Spanisch, Kroatisch und Russisch zu empfangen.

Internationales Café für Frauen

Absage

Engen. Das für Dienstag, 21. April, geplante »Internationale Café für Frauen« muss leider ausfallen.

einen Impuls oder eine Bastelidee für sich oder die Nachbarn mitnehmen und so ein wenig Abwechslung und aktive Begleitung durch die letzten Tage vor Ostern mit nach Hause nehmen.

Auf der Homepage der Gemeinde (www.evgemeinde-engen.de) sind Besinnungen zu Gründonnerstag von den Pfarrern i. R. Hans-Rudolf Bek und Klaus Schwarze zu finden.

Außerdem werden Online-Video-Andachten mit Gemeindepfarrer Michael Wurster an Karfreitag und Ostersonntag veröffentlicht.

Wochenmarkt
Jeden Donnerstag 8 bis
12 Uhr auf dem Marktplatz

Impulsgottesdienste

Seelsorgeeinheit bietet über die Feiertage Livestream-Gottesdienste im Internet an

Hegau. Not macht erfinderisch. So überträgt eine Gruppe Junger Erwachsener aus dem Team der Onlinekirche Hegau die nicht-öffentlichen Gottesdienste aus der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau im Internet als Livestream.

Zwei Impulsgottesdienste an den vergangenen Sonntagen aus der Kirche in Aach wurden bereits erfolgreich übertragen. Allein an Palmsonntag waren etwa 200 Haushalte live zugeschaltet und über 1.000 Menschen haben den Youtubefilm bereits angeklickt.

Den Verantwortlichen um Pfarrer Matthias Zimmermann ist es wichtig, kurze Impulsgottesdienste zu feiern, damit die Teilnehmenden im Anschluss zu Hause über das Erlebte ins Gespräch kommen können. »Ich

freue mich auf alle, die in dieser ungewöhnlichen Zeit Sorgen und Hoffnungen teilen, füreinander und miteinander beten und in ihrer Hauskirche den Glauben feiern und mit Leben erfüllen«, so Pfarrer Zimmermann.

Folgende Impulsgottesdienste werden in den kommenden Tagen live im Internet übertragen: Gründonnerstag um 19 Uhr, Karfreitag um 15 Uhr und die Feier der Osternacht am Samstag um 21 Uhr.

Alle Infos und den Zugang zu den Livestreamgottesdiensten findet man aktuell auf www.kath-oberer-hegau.de und auf www.onlinekirche-hegau.de. Dort gibt es auch Infos und Anregungen zur Gestaltung der Kar- und Ostertage - besonders für Familien.



vorläufiges Endergebnis PGR-Wahl 2020

Nr.	Name, Vorname	Stimmbezirk	Anzahl der Stimmen
1	Biethinger, Michael	Oberer Hegau	578
2	Ellensohn, Petra	Oberer Hegau	535
3	Dreher, Manuela	Oberer Hegau	532
4	Hauser, Wolfgang	Oberer Hegau	517
5	Bohnenstengel, Andreas	Oberer Hegau	509
6	Kohler, Andrea	Oberer Hegau	509
7	Schultheiß, Regina	Oberer Hegau	508
8	Will, Manuel	Oberer Hegau	489
9	Jurisch, Christian	Oberer Hegau	478
10	Bürßner, Marion	Oberer Hegau	477
11	Ammelounx, Brigitte	Oberer Hegau	472
12	Mouritzen, Silke	Oberer Hegau	469
13	Fugel, Thomas	Oberer Hegau	467
14	Broszio, Gabriele	Oberer Hegau	460
15	Gnirs, Eberhard	Oberer Hegau	443
16	Hauns, Bernhard	Oberer Hegau	434
17	Dekorsy, Kerstin	Oberer Hegau	431
18	Henkel, Johannes	Oberer Hegau	419
19	Häußler, Ulrike	Oberer Hegau	399
20	Storch, Maja	Oberer Hegau	298

Wahlbeteiligung 11,41 %

Jubilare

- Frau Angela Brehmer, Engen, 70. Geburtstag am 9. April
- Frau Edith Diehl, Engen, 85. Geburtstag am 11. April
- Frau Erika Erhardt, Engen, 80. Geburtstag am 14. April
- Frau Ingrid Tauchmann, Engen, 75. Geburtstag am 15. April
- Herr Gerhard Kähler, Welschingen, 70. Geburtstag am 15. April
- Herr Hansfried Klingele, Engen, 70. Geburtstag am 16. April

Beratungen + Bereitschaftsdienste

Apotheken-Wochenenddienst:
Karfreitag, 10. April: Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstraße 61, Hilzingen, Telefon 07731/99540
Karsamstag, 11. April: Avie-Apotheke im real-Markt, Georg-Fischer-Straße 15, Singen, Telefon 07731/827657
Ostersonntag, 12. April: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Straße 4, Singen, Telefon 07731/93340
Ostermontag, 13. April: Neue Stadt-Apotheke, Sankt-Johannis-Straße 1, Radolfzell, Telefon 07732/821929
Ärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Telefon 01803/222555-25
Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Hausarzt.
Tier-Ambulanz-Notruf:
 0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164
Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller
Sozialstation Oberer Hegau
 St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07771/6399699
AKA-Team, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893
Ambulante Pflege »Katharina«, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879
Mobiler Pflegedienst & Tagespflege
Krüger, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mühlhausen, Tel. 07733/503420
Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz, Tel. 07531/800-2673
Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040
Schwangerschafts- und Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung: Diakonisches Werk des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Hexenwegle 2, Tel. 07733/9289 976, Mittwoch 14 bis 16 Uhr und Freitag 10 bis 12 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung
Psychologische Beratungsstelle des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie,

Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311
Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787
pro Familia, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120
alcofon bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)
Caritasverband Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/ 505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de
Telefonseelsorge, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222
Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V., Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de
Alzheimer-Beratung: Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309
Dementen-Betreuung, Sozialstation, Tel. 07733-8300
Hospizverein Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care- Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrinus 1, erstes OG, Singen.
Aids-Hilfe: Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062
Frauenhaus Singen, rund um die Uhr Tel. 07731/31244
Verbraucherzentrale Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150
Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Engen: In dringenden Notfällen **Rufnummer 9480-40.**

Da Gottesdienste im Moment nicht erlaubt sind, wenden sich die Pfarrer der Katholischen und der Evangelischen Kirchengemeinde Engen in dieser Zeit im Wechsel mit Worten der Besinnung und kurzen Andachten an die Hegaukurier-Leserinnen und -Leser:

Geistliche Besinnung

Heute vom katholischen Pfarrer Matthias Zimmermann

»Fällt Ostern in diesem Jahr aus?«, so hat mich eine Journalistin gefragt. Nein! Ostern fällt nicht aus. Im Gottesdienst beten wir vom Geheimnis des Glaubens. »Deinen Tod, o Herr, verkünden wir, und deine Auferstehung preisen wir, bis du kommst in Herrlichkeit«. Diese Glaubensüberzeugung will ich mit vielen teilen, auch wenn wir uns am Osterfest 2020 nicht in der Kirche versammeln können. Ich hoffe, es versammeln sich viele Familien jeweils um den Tisch, an dem sie sonst ihre Mahlzeiten einnehmen. Dort feiern sie in ihrer kleinen Hauskirche, vielleicht sogar bei der täglichen Mahlzeit, beim Tischgebet. Oder sie feiern dort am Sonntag einen Hausgottesdienst. Wer alleine lebt, kann dies genauso tun im Wissen: So wie ich beten heute auch viele andere Menschen an meinem Ort, und dieses Gebet verbindet uns.

Machen Sie ein Kreuzzeichen als Erinnerung an die Taufe, lesen Sie einen kurzen Abschnitt in der Bibel und kommen Sie darüber ins Gespräch. Erzählen Sie einander von Ihren Sorgen und Hoffnungen. Erspüren Sie, was Gott Ihnen an den Tagen der Karwoche und während der Ostertage sagen will. Seien Sie kreativ, entwickeln Sie eigene, für Sie stimmige Rituale. Haben Sie keine Angst, dass Sie irgendwelche Traditionen brechen, sondern gestalten Sie Ihre ganz persönliche Hausliturgie. Vielleicht wollen Sie das, was im Hausgottesdienst geschieht, auf andere Menschen ausstrahlen lassen ... Versenden Sie Ostergrüße, helfen Sie einander in der Nachbarschaft.

Ich bin Realist: Es sind schwere Zeiten. Unsere Zukunft wird von den gegenwärtigen Erfahrungen geprägt werden. Wir Christen sind dazu berufen, zu leben, was Paulus im 2. Timotheusbrief schreibt: »Denn Gott hat uns nicht einen Geist der Verzagtheit gegeben, sondern den Geist der Kraft und der Liebe und der Besonnenheit (2. Tim 1,7). Als Mitglied des »Bodenpersonals« des Auferstandenen möchte ich Ihnen die Osterbotschaft zurufen: Fürchtet euch nicht! (Mt 28,20).

Rituale und Anregungen für zu Hause: Spaziergang zur Kirche - Osterlicht oder Osterwasser abholen. Ostergrüße verteilen (eventuell mit Osterlämmern, Karten, kleine Osterkerzen), beim gemeinsamen Osterfrühstück eine besondere Kerze entzünden - Taufkerze, Familienkerze oder Ähnliches.

Segen: Gottes Segen möge uns an diesem Osterfest erfüllen, damit wir nie vergessen, dass wir geliebt und gerettet sind. Gottes Segen lasse uns die tiefe Verbundenheit spüren mit allem, was lebt, damit wir achtsam umgehen mit allem, was uns begegnet.

Gottes Segen möge uns zur Freude befähigen an all den Wundern, die uns in Begegnungen mit Menschen und der Schöpfung entgegen kommen.

Gottes Segen möge uns begleiten am heutigen Ostertag und an allen Tagen unseres Lebens. Gottes Segen sei mit uns!

Es grüßen Sie herzlich *Pfarrer Matthias Zimmermann und das gesamte Team der Seelsorgeeinheit*

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
 Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
 Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service
für alles rund um das Thema Heizung und Sanitär
- auch im Notfall -
sind wir gerne für Sie da - rufen Sie an !

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de



Wiesenheu in Kleinballen

zu verkaufen,
Verkauf auch
in Kleinmengen,
Zufuhr möglich

Telefon: 07736 7230

Seit 1961 Geflügelverkauf
Junghennen bis legerreif, Masthähnchen,
Enten, Gänse, Puten, Perlhühner und Wachteln.

Verkaufstage am: Mittwoch 15.04.2020

Aach,	Rathaus	8.15 Uhr
Volkertshausen,	Rathaus	8.30 Uhr
Mühlhausen,	Rathaus	9.00 Uhr
Ehingen,	Rathaus	9.10 Uhr
Neuhausen,	Rathaus	9.20 Uhr
Engen,	Bahnhof	9.30 Uhr
Bittelbrunn,	Rathaus	10.00 Uhr
Bargen,	Rathaus	10.30 Uhr
Mauenheim,	Rathaus	10.45 Uhr
Stetten,	Feuerw.-Haus	11.00 Uhr
Zimmerholz,	Rathaus	11.15 Uhr
Anselmingen,	alt. MÖchhaus	11.30 Uhr
Welschingen,	Rathaus	13.45 Uhr

Geflügelhof Pollmeier
Tel. 07771-3767 (16.00-18.00 Uhr)
und 0170-5501894
78333 Stockach-Winterspüren



**HAARSTUDIO
BLICKFANG**
TANJA BACH
INHABERIN

Breitestraße 4
78234 Engen
TEL 07733.8406
info@haarstudio-blickfang.de
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr
SA 8 - 13 Uhr

Suche nette Leute 35+

für gemeinsame Unter-
nehmungen,
Aufbau/Erweiterung von
Bekanntenkreis nach Corona.
Antworten unter Chiffre 1840
Info Kommunal Verlag.

www.gib-acht-im-verkehr.de



Vorsicht! Erst Klarsicht bringt Rundumsicht.

Einsicht für mehr Aussicht: Sorgen Sie vor jedem
Fahrtantritt für klare (Rundum-)Sicht.

Eine Verkehrssicherheitsaktion in Baden-Württemberg. **GIB ACHT IM VERKEHR.**

gesucht + gefunden

Zu verschenken

Hängeleuchte
3-flammig LED
mit Glasschirmchen weiss
Durchmesser 14 cm

Aktenordner DIN A4
Rückenbreite 7,5 cm,
15 Stück Karton
Telefon: 07733-3334

Blumenübertöpfe
verschiedene Größen
zu verschenken.
Telefon: 07733-1398

Zu verschenken
Bettgestell Hülsta, 1,80m x 2,00m,
fahrbares Heimsolarium
Phillips, Telefon 07733/98904

Stellenmarkt

Rentner, fit
sucht 450-€-Job, Fahrdienste,
Auto Überführen, alles anbieten,
Engen, Singen und Umgebung.
Telefon: 0160 7820080

2 Fahrradkindersitze
Römer Jockey mit
Halterung zu verschenken.
Telefon: 07733-6812

Welche nette Frau kann mich
bei meiner privaten Bürokratie
unterstützen?
Tel. 07733/929174 ab 15 Uhr
- bitte nochmal melden -



**Arbeiten bei der Caritas.
Aus Liebe zum Nächsten.**

Die Caritas Singen-Hegau ist eine
traditionsreiche und zugleich
innovative Sozialorganisation in
Singen und in der Region Hegau.
Wir schauen hin und helfen mit
unseren sozialen Dienstleistungen
und Angeboten Menschen mit
Behinderung, Kranken, Alten und
Menschen in schwierigen Lebens-
situationen, Familien mit Kindern
sowie Menschen am Rande der
Gesellschaft.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt
suchen wir in Teilzeit eine:

**Verwaltungsfachkraft
(m/w/d) für unsere
Werkstatt Team Pirmin
in Singen**

Die detaillierte Stellenausschrei-
bung finden Sie auf unserer Home-
page unter
[www.caritas-singen-hegau.de/
jobs-karriere](http://www.caritas-singen-hegau.de/jobs-karriere).
Wir freuen uns auf Ihre aussagefä-
hige Bewerbung!

Caritas Singen-Hegau ·
Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen
www.caritas-singen-hegau.de



**RHEUMA –
KEINE FRAGE DES ALTERS.**

www.rheuma-liga.de

Sie haben Fragen zu Rheuma?
Rufen Sie uns an:
01804 - 600 000
20 ct. pro Anruf aus dem deutschen Festnetz |
max. 42 ct. pro Anruf aus dem Mobilfunknetz

Deutsche RHEUMA-LIGA
* GEMEINSAM MEHR BEWEGEN *

**HEGAU
KURIER**

**Anzeigenberatung
Astrid Zimmermann**
Singener Str. 20, 78267 Aach
Tel. 0 77 74 / 2 27 72 22
Fax 0 77 74 / 2 27 72 23
astridzimmermann@online.de
oder direkt bei

Kompetent, freundlich, preiswert.
Und immer nah beim Kunden.
Stadtwerke Engen – Menschen mit Energie!

STROM | GAS | WASSER | TV | TELEFON | INTERNET

**STADTWERKE
ENGEN**

**INFO
KOMMUNAL**
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 - 5660
Fax 077 33/9 72 31
E-Mail: info@info-kommunal.de

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 0151 / 40 00 26 45 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Für ein junges Paar suchen wir im Raum Singen, Hilzingen, Rielasingen-Worblingen, Gottmadingen, Engen... eine 3- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnung, Kaufpreis bis Euro 400.000,00 ist gesichert

Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260

Wir suchen für ein Handwerkerpaar dringend im Hegau ein **älteres, renovierungsbedürftiges Haus zu kaufen**,

bis ca. € 400.000,00
Heim + Haus Immobilien GmbH
Telefon 07731-98260

Für eine junge Familie mit 1 Kind suchen wir ein **neuwertiges Haus mit Garten (auch DHH oder RH)**

bis Euro 550.000,00 im Großraum Singen/Hegau zu kaufen.

Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260

Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 0 39 44 / 36160
www.wm-aw.de Fa.



Rollläden



Werner-von Siemens-Str. 20a,
78239 Rielasingen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

ÄRGER am PC?

- Computerverkauf
- Reparaturservice
- Virenbeseitigung
- Garantieabwicklung
- Internet - DSL
- Netzwerke

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose



schnellster Service vom PROFI DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Telefon 077 33/ 983 03 40 - info@pcke.de

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die ich zu meinem

90. Geburtstag

erhalten habe, allen ein herzliches Vergelt's Gott.

Hugo Gnirs, Bittelbrunn

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Bei uns geht Ihre Spende garantiert nicht unter.

freiwillig · unabhängig · spendenfinanziert
www.seenotretter.de

Danke.